

## TERMS AND CONDITIONS OF SALE

### Definitions

The following terms and expressions shall have the following meaning:

“**Seller**” means any legal entity of the DIC Group of companies, supplying Goods to the Purchaser;

“**DIC Group**” means any legal entity, directly or indirectly, owned by, controlled by or under common control with DIC Corporation, having its registered address at 35-38 Sakashita 3-Chome, Itabashi-ku, Tokyo 174-8520, Japan, including its affiliates, subsidiaries, successors and assigns;

“**Purchaser**” means any person, firm, company or corporation placing an order with the Seller;

“**Goods**” means items and services supplied by the Seller to the Purchaser.

### 1. Prevention Or Delay Of Performance

- 1.1. Seller shall not be liable for any delays caused by the carrier or any delays in the performance or non-performance caused by circumstances beyond Seller's control, including, but not limited to, acts of God, fire, flood, war, government priorities, governmental rules, governmental action, accident, labour trouble or shortage, and inability to obtain material, equipment or transportation. If by reason of any such event or cause, the quantities of the Goods covered hereby, or of any materials used in the production thereof, reasonably available to Seller shall be less than its total needs for its own use and for sale, Seller may allocate its available supply of such Goods among its existing or prospective purchasers and / or its own departments, divisions and subsidiaries in such manner as Seller deems proper, without thereby incurring liability for failure to perform this contract.

### 2. Limited Warranty

- 2.1. Seller warrants that all Goods sold hereunder shall conform to Seller's standard specifications and that at the time of delivery Seller shall have good title and right to transfer the same and that such Goods shall be delivered free of encumbrances. THE FOREGOING WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITING THE GENERALITY OF THE FOREGOING, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Any suggestions made by Seller concerning uses or applications of said Goods reflect Seller's opinion only and Seller makes no warranty of results to be obtained.

### 3. Limitation of Liability

- 3.1. Within thirty (30) days after receipt of each shipment of Goods sold hereunder, Purchaser shall examine such Goods for any damage, defects or shortage. All claims, including for alleged damage or defective

Goods, shortage or non-delivery of Goods, negligence or any other cause whatsoever, shall be deemed waived unless made in writing and received by Seller within sixty (60) days after Purchaser's receipt of Goods. Failure of Purchaser to give notice of any claim within such time period shall be deemed an absolute and unconditional waiver of such claim, irrespective of whether the facts giving rise to such claim shall have been discovered or whether processing, use or resale of the Goods shall have taken place. SELLER SHALL NOT BE LIABLE FOR LOSS OF PROFITS, OR SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SELLER'S LIABILITY FOR ANY AND ALL LOSSES OR DAMAGES RESULTING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER, INCLUDING ALLEGED NEGLIGENCE, SHALL IN NO EVENT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE GOODS IN RESPECT TO WHICH THE CLAIM IS MADE, OR AT THE ELECTION OF SELLER, THE REPAIR OR REPLACEMENT OF SUCH GOODS.

### 4. Taxes

- 4.1. Purchaser shall reimburse Seller for all taxes, excises or other charges which Seller may, be required to pay to any government (national, state or local) upon the sale or transportation of the Goods sold hereunder.

### 5. Other Terms

- 5.1. If any of Purchaser's terms of purchase are in conflict with this invoice, the terms herein shall govern unless Purchaser's terms are accepted in writing by Seller.
- 5.2. Seller shall retain a security interest in the Goods until the full price has been received in cash.
- 5.3. Seller reserves the right to charge Purchaser interest at the rate of one and one-half percent (1.5%) per month or fraction thereof (or, if lower, at the maximum legal rate) on any overdue balance hereunder. Purchaser shall reimburse Seller upon request for all costs and expenses incident to the collection of any account hereunder, including reasonable collection agency charges, court costs and attorney's fees.
- 5.4. These Terms and Conditions of Sales (“Terms”) shall be governed by and construed in accordance with the laws of Ontario and the laws of Canada applicable therein, expressly excluding the application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Any and all disputes arising under these Terms, whether as to interpretation, performance or otherwise, shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of the Province of Ontario and each of the parties hereto hereby irrevocably submits to the jurisdiction of the courts of such province.

## CONDITIONS DE VENTE

### Définitions

Les termes et expressions ci-après doivent avoir le sens suivant:

“**Vendeur**”: signifie toute entité juridique du groupe DIC fournissant des biens à l’acheteur.

“**DIC Group**”: signifie toute entité juridique directement ou indirectement, possédée par, contrôlée par, ou sous un contrôle conjoint avec DIC Corporation, ayant son adresse 35-38 Sakashita 3-Chome, Itabashi-ku, Tokyo 174-8520, Japon, incluant ses établissements, filiales, successeurs et cessionnaires.

“**Acheteur**”: signifie toute personne, entreprise, société ou groupe effectuant une commande auprès du vendeur.

“**Biens**”: signifie les objets et services fournis par le vendeur à l’acheteur.

### 1. Empêchement ou délai d'exécution

- 1.1. Le vendeur ne peut être tenu responsable de tout délai causé par le transporteur ou de tout délai d'exécution ou la non-exécution découlant de circonstances hors de la volonté du vendeur, y compris, sans s'y limiter, les cas fortuits, incendies, inondations, guerres, priorités gouvernementales, règlements gouvernementaux, actes gouvernementaux, accidents, conflits de travail ou pénuries de main-d'oeuvre et l'incapacité à obtenir les matériaux, équipements ou services de transport. Si, en raison de l'occurrence de l'un des événements ou de l'une des causes susmentionnés, les qualités de marchandises couvertes par les présentes, ou les matériaux utilisés dans la production de celles-ci raisonnablement disponibles pour le vendeur, devaient être inférieures à ses besoins totaux pour son utilisation personnelle et pour la vente, le vendeur peut répartir l'approvisionnement des marchandises entre ses clients actuels ou possibles, ou ses propres services, divisions et filiales, ou l'une et l'autre, de la façon que le vendeur juge appropriée, sans encourir de responsabilité pour manquement à exécuter le présent contrat.

### 2. Garantie limitée

- 2.1. Le vendeur garantit que toutes les marchandises vendues en vertu des présentes sont conformes aux spécifications standard du vendeur et, qu'au moment de la livraison, le vendeur détenait les droits et titres de transfert desdites marchandises et que lesdites marchandises doivent être livrées non grevées de charges. **LES PRÉSENTES GARANTIES REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, Y COMPRIS, SANS LIMITER LE CARACTÈRE GÉNÉRALES DES PRÉSENTES. TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDES OU D'ADAPTATION DU PRODUIT A UN BUT PARTICULIER. Toutes**

suggestions faites par le vendeur ou regard des utilisations ou applications desdites marchandises ne constituent qu'une opinion du vendeur et le vendeur n'offre aucune garantie quant aux résultats à obtenir.

### 3. Limite de responsabilité

- 3.1. Dans les trente (30) jours qui suivent la réception de chaque envoi de marchandises vendues en vertu des présentes, l'acheteur doit examiner lesdites marchandises afin de savoir si elles sont endommagées ou défectueuses ou s'il en manque. Toutes les réclamations, y compris les réclamations pour marchandises prétendument endommagées ou défectueuses, insuffisance ou non-livraison des marchandises, négligence ou toute autre raison, doivent être considérées comme non existantes, sauf si elles sont faites par écrit et reçues par le vendeur dans les soixante (60) jours qui suivent la réception desdites marchandises par l'acheteur. Tout manquement de l'acheteur à fournir un avis de réclamation soient ou non découverts ou que les marchandises aient été traitées, utilisées ou revendues. **LE VENDEUR N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LA PERTE DE PROFITS, LES DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS OU FORTUITS. LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR AU REGARD DE TOUTES PERTES OU DE TOUS DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CAUSE QUELCONQUE, Y COMPRIS UNE PRÉTENDUE NÉGLIGENCE, NE DOIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DES MARCHANDISES QUI FONT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION, OU, A LA DISCRÉTION DU VENDEUR, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DESDITES MARCHANDISES.**

### 4. Taxes

- 4.1. L'acheteur rembourse au vendeur toutes les taxes, taxes d'accise ou autres charges que le vendeur aurait pu avoir à payer à tout gouvernement (fédéral, provincial ou municipal), sur la vente ou le transport des marchandises vendues en vertu des présentes.

### 5. Autres conditions

- 5.1. Si l'une ou l'autre des conditions d'achat de l'acheteur est en contradiction avec, la présente facture, les conditions stipulés aux présentes prévalent, sous réserve d'une acceptation écrite par le vendeur des conditions de l'acheteur.
- 5.2. Le vendeur conserve un intérêt de sûreté dans les marchandises jusqu'à ce que le règlement complet de l'achat ait été fait en argent.
- 5.3. Le vendeur se réserve le droit d'imputer à l'acheteur des intérêts à un taux de un et demi pour cent (1½%) par mois ou toute partie de mois (ou, si le taux d'intérêt est plus bas, au taux légal maximal) pour tout solde en souffrance lié aux présentes. L'acheteur

rembourse au vendeur, à sa demande, tous les coûts et toutes les dépenses liés au recouvrement de tout compte en souffrance, y compris les frais raisonnables d'agence de recouvrement, les frais de justice et les honoraires d'avocats.

- 5.4. Ces termes et conditions de vente ("Conditions") devront être gouvernés par et interprétés en accordante avec les lois de l'Ontario et les lois du Canada applicables à cet égard, expressément excluant l'application de la Convention des Nations Unies sur les Contrats de Vente Internationale de Marchandises. Tout litiges découlant de ces termes, qu'il s'agisse de l'interprétation, la performance ou autre, doit être sujet à la juridiction exclusive des tribunaux de la Province de l'Ontario et chaque parties ainsi présentes se soumettent irrévocablement aux juridictions des tribunaux de ces provinces.